

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

AFTALE

**mellem Den Europæiske Union og Staten Israel om Staten Israels deltagelse i EU-programmet
»Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020)«**

EUROPA-KOMMISSIONEN, i det følgende benævnt »Kommissionen«, som handler på vegne af Den Europæiske Union,

på den ene side, og

STATEN ISRAELS REGERING, i det følgende benævnt »Israel«,

på den anden side, i det følgende under ét benævnt »parterne« —

som tager følgende i betragtning:

- (1) Protokollen ⁽¹⁾ til Euro-Middelhavsaftalen ⁽²⁾ mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side vedrørende en rammeaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel om de almindelige betingelser for Staten Israels deltagelse i Fællesskabets programmer, i det følgende benævnt »protokollen«, fastlægger de generelle principper for Israels deltagelse i EU-programmer, mens det overlades til Kommissionen og Israels kompetente myndigheder at fastsætte de specifikke betingelser og vilkår, herunder de finansielle bidrag, for så vidt angår en sådan deltagelse i hvert enkelt program.
- (2) Programmet Horisont 2020 er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1291/2013 ⁽³⁾.
- (3) Horisont 2020 bør bidrage til gennemførelsen af det europæiske forskningsrum.
- (4) I henhold til artikel 7 i forordning (EU) nr. 1291/2013 fastlægges de specifikke vilkår og betingelser for associerede landes deltagelse i Horisont 2020, herunder det finansielle bidrag, der baseres på det associerede lands BNP, ved en international aftale mellem Unionen og det associerede land —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Israel deltager i »Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020)« (i det følgende benævnt »programmet«), i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i protokollen, og på de vilkår og betingelser, der er fastlagt i denne aftale.

⁽¹⁾ EUT L 129 af 17.5.2008, s. 40.

⁽²⁾ EFT L 147 af 21.6.2000, s. 3.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1291/2013 af 11. december 2013 om Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) og om ophævelse af afgørelse nr. 1982/2006/EF (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 104).

Artikel 2

Vilkår og betingelser for deltagelse i programmet

1. Israel deltager i aktiviteterne under programmet i overensstemmelse med de mål, kriterier og procedurer, der er fastlagt i forordning (EU) nr. 1291/2013, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1290/2013 ⁽¹⁾, herunder delegerede retsakter og andre efterfølgende bestemmelser, Rådets afgørelse 2013/743/EU ⁽²⁾ og alle andre bestemmelser vedrørende programmets gennemførelse.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 294/2008 ⁽³⁾ som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1292/2013 ⁽⁴⁾ finder anvendelse på israelske retlige enheders deltagelse i viden- og innovationssamfund.

Hvis Unionen vedtager bestemmelser til gennemførelse af artikel 185 og 187 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, skal Israel have ret til at deltage i de retlige strukturer, der oprettes efter de nævnte bestemmelser, i overensstemmelse med de afgørelser og forordninger, der er eller bliver vedtaget med henblik på etablering af disse retlige strukturer.

2. Israelske enheder, der har mulighed for at deltage i programmet, deltager i Det Fælles Forskningscenters direkte aktioner og i indirekte aktioner under programmet på samme vilkår som retlige enheder fra Den Europæiske Unions medlemsstater.

3. Hvad angår evaluering af forslag og indgåelse af aftaler om tilskud og meddelelse af afgørelser om tilskud, er vilkårene for israelske enheder, der har mulighed for at deltage i programmet, de samme som dem, der gælder for forskningsenheder i Unionen.

4. Der anvendes et af de officielle EU-sprog, i dette tilfælde engelsk, til procedurer i forbindelse med anmodninger, aftaler om tilskud og rapporter samt i forbindelse med andre juridiske og administrative aspekter af programmet.

5. Repræsentanter for Israel kan deltage som observatører i de udvalg, der er ansvarlige for overvågning af foranstaltninger i programmet, som Israel bidrager finansielt til, og i forbindelse med punkter på dagsordenen vedrørende foranstaltninger, det deltager i.

Disse udvalg træder sammen uden de israelske repræsentanter, når der stemmes. Israel underrettes om udfaldet.

Der gælder samme regler, herunder procedurer for modtagelse af information og dokumentation, for israelsk deltagelse som omhandlet i dette stykke som for deltagelse af repræsentanter for Den Europæiske Unions medlemsstater.

6. Repræsentanter for Israel deltager som observatører i Det Fælles Forskningscenters Styrelsesråd. Der gælder samme regler, herunder procedurer for modtagelse af information og dokumentation, for israelsk deltagelse som omhandlet i dette stykke som for deltagelse af repræsentanter for Den Europæiske Unions medlemsstater.

7. De rejse- og opholdsudgifter, som Israels repræsentanter og eksperter har i forbindelse med deltagelse som observatører i arbejdet i det udvalg, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, i afgørelse 2013/743/EU om særprogrammet til gennemførelse af Horisont 2020, eller i andre møder, der vedrører gennemførelsen af programmet, refunderes af Kommissionen på samme grundlag og efter samme procedurer, som dem, der er gældende for repræsentanter for Den Europæiske Unions medlemsstater.

Artikel 3

Finansielt bidrag

For at kunne deltage i programmet skal Israel hvert år betale et finansielt bidrag til Den Europæiske Unions almindelige budget i overensstemmelse med bilag I til denne aftale.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1290/2013 af 11. december 2013 om reglerne for deltagelse og formidling i »Horisont 2020« — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1906/2006 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 81).

⁽²⁾ Rådets afgørelse 2013/743/EU af 3. december 2013 om særprogrammet til gennemførelse af Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation (2014-2020) og om ophævelse af afgørelse 2006/971/EF, 2006/972/EF, 2006/973/EF, 2006/974/EF og 2006/975/EF (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 965).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 294/2008 af 11. marts 2008 om oprettelse af Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EUT L 97 af 9.4.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1292/2013 af 11. december 2013 om ændring af forordning (EF) nr. 294/2008 om oprettelse af Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 174).

Israels finansielle bidrag i forbindelse med dets deltagelse i gennemførelsen af programmet lægges til det beløb, der hvert år afsættes i Den Europæiske Unions almindelige budget til forpligtelsesbevillinger til dækning af økonomiske forpligtelser, der opstår som følge af forskellige former for foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelse, forvaltning og drift af programmet.

Artikel 4

Rapportering og evaluering

Reglerne for rapportering og evalueringer vedrørende Israels deltagelse i programmet er fastlagt i bilag II til denne aftale.

Artikel 5

Det Blandede Udvalg EU-Israel

1. Der nedsættes et udvalg, benævnt Det Blandede Udvalg EU-Israel, som består af repræsentanter for Europa-Kommissionen og Israel.
2. Udvalgets opgaver er blandt andet:
 - a) at varetage, evaluere og overvåge gennemførelsen af denne aftale
 - b) at sikre og fremme en rettidig og løbende udveksling af information om gennemførelsen af aktiviteter under Horisont 2020-programmet.
3. Udvalgets arbejde skal supplere og være i overensstemmelse med det arbejde, der udføres af de relevante organer til bilateral dialog og samarbejde, der er etableret af associeringsrådet EU-Israel.
4. Udvalget træder sammen på anmodning fra en af parterne. Udvalget udfører sine arbejdsopgaver løbende gennem udveksling af dokumenter, e-mails og andre kommunikationsmidler. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 6

Afsluttende bestemmelser

1. I overensstemmelse med EU's politik gælder denne aftale ikke for de geografiske områder, der kom under den israelske stats administration efter den 5. juni 1967. Dette standpunkt bør ikke fortolkes som en indskrænkning af Israels principielle holdning i dette spørgsmål. Parterne er derfor enige om, at anvendelsen af denne aftale ikke berører disse områders status.
2. Denne aftale træder i kraft den dag, hvor parterne meddeler hinanden, at de har afsluttet de fornødne interne procedurer. Den anvendes fra den 1. januar 2014. Hvis Israel anmoder om det, kan der senere indgås en ny aftale mellem parterne om Israels deltagelse i Unionens næste flerårige forskningsprogram.
3. Denne aftale kan opsiges af parterne på et hvilket som helst tidspunkt i løbet af programmets varighed ved skriftligt varsel.

Hvis protokollen til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Staten Israel på den anden side vedrørende en rammeaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Staten Israel om de almindelige betingelser for Staten Israels deltagelse i Fællesskabets programmer ophører med at finde anvendelse, ophører nærværende aftale, uanset det foregående punktum, med at finde anvendelse på den samme dag, uden at der til dette formål kræves noget forudgående skriftligt varsel.

4. Opsigelsen får virkning tre kalendermåneder efter den dato, hvor det skriftlige varsel modtages af adressaten, jf. dog følgende bestemmelser.

Udløb og/eller opsigelse og/eller ophør af anvendelsen af denne aftale berører ikke:

- a) igangværende projekter eller aktiviteter
- b) gennemførelsen af kontraktlige aftaler, der gælder for projekter og aktiviteter som omhandlet i litra a).

5. Hvis denne aftale opsiges eller ophører med at finde anvendelse, gælder følgende:
 - a) For det år, hvor aftalen ophører med at finde anvendelse, betaler Israel et finansielt bidrag, der står i forhold til det antal måneder, det har deltaget i programmet i det pågældende år. Ved beregningen af dette bidrag betragtes den måned, der er indledt på tidspunktet for modtagelsen af det skriftlige varsel, jf. første punktum i stk. 3, eller når aftalen ophører med at finde anvendelse, jf. andet punktum i stk. 3, som en hel måned.
 - b) Unionen tilbagebetaler Israel den del af dets bidrag, der allerede er betalt til Den Europæiske Unions almindelige budget, og som ikke vil blive brugt på grund af opsigelsen og/eller ophøret af anvendelsen af denne aftale.
6. Bilagene udgør en integrerende del af denne aftale.
7. Aftalen kan kun ændres skriftligt efter fælles overenskomst mellem parterne. Ændringer træder i kraft i overensstemmelse med proceduren i stk. 2.

Udfærdiget i Jerusalem den ottende juni to tusinde og fjorten, hvilket svarer til den tiende Sivan fire tusinde syv hundrede og fireoghalvfjerds efter den hebræiske tidsregning, i to originaleksemplarer på engelsk og hebræisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

For Staten Israels regering

Yaakov PERRY

For Kommissionen

på Den Europæiske Unions vegne

Lars FAABORG-ANDERSEN

BILAG I

REGLER FOR ISRAELS FINANSIELLE BIDRAG TIL »HORISONT 2020 — RAMMEPROGRAM FOR FORSKNING OG INNOVATION (2014-2020)«**I. Beregning af Israels finansielle bidrag**

1. Israels finansielle bidrag til programmet fastlægges årligt i forhold til og som tillæg til det beløb, der hvert år er afsat på Den Europæiske Unions almindelige budget til forpligtelsesbevillinger til gennemførelse, forvaltning og drift af programmet.
2. Den faktor, Israels bidrag beregnes efter, fremkommer som forholdet mellem Israels bruttonationalprodukt i markedspriser og summen af bruttonationalprodukterne i markedspriser for medlemsstaterne i Den Europæiske Union. Dette forhold udregnes på grundlag af de seneste statistiske oplysninger vedrørende samme år fra Verdensbanken, der er til rådighed på det tidspunkt, hvor forslaget til Den Europæiske Unions almindelige budget offentliggøres.
3. Tidligst muligt og senest den 1. september året før hvert regnskabsår tilstiller Kommissionen Israel følgende oplysninger sammen med relevant baggrundsmateriale:
 - forpligtelsesbevillingerne til programmet, som opført i oversigten over udgifter i forslaget til Den Europæiske Unions budget
 - den anslåede størrelse af Israels bidrag med henblik på dets deltagelse i programmet, som opført i budgetforslaget, jf. punkt 1, 2 og 3.

Når det almindelige budget er endeligt vedtaget, underretter Kommissionen Israel om den fastlagte størrelse af Israels bidrag, jf. første afsnit, som det er opført i oversigten over udgifter med henblik på Israels deltagelse.

4. I det fjerde år efter, at denne aftale er iværksat, tager parterne den proportionalitetsfaktor, der danner grundlag for Israels finansielle bidrag, op til fornyet overvejelse på grundlag af oplysningerne om israelske retlige enheders deltagelse i indirekte og direkte aktioner under programmet i perioden 2014-2016.

II. Indbetaling af Israels finansielle bidrag

1. Kommissionen sender senest i januar og juni i hvert regnskabsår Israel en indkaldelse af midler på et beløb svarende til Israels bidrag i henhold til denne aftale. Ifølge disse indkaldelser skal Israel betale seks tolvte dele af sit bidrag senest 90 dage efter modtagelsen af en indkaldelse. Imidlertid udregnes de seks tolvte dele, der skal betales senest 90 dage efter modtagelsen af indkaldelsen fremsendt i januar, på grundlag af beløbet i oversigten over indtægter i budgetforslaget: Det således indbetalte beløb reguleres ved indbetalingen af de resterende seks tolvte dele senest 90 dage efter modtagelsen af indkaldelsen fremsendt senest i juni.

Den første indkaldelse af midler for denne aftales første løbeår sender Kommissionen senest 30 dage efter, at aftalen er trådt i kraft. Sendes denne indkaldelse efter den 15. juni, anmoder den Israel om at indbetale tolv tolvte dele af sit bidrag, beregnet på grundlag af beløbet i budgettets indtægtsoversigt, inden for 90 dage.

2. Israels bidrag udtrykkes og indbetales i euro. Israels indbetalinger krediteres Unionens programmer som budgetindtægter, der opføres på den relevante konto i oversigten over indtægter i Den Europæiske Unions almindelige budget. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾ vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget, i det følgende benævnt »finansforordningen«, gælder for forvaltningen af bevillingerne.
3. Israel indbetaler sit bidrag i henhold til denne aftale inden for fristerne i punkt 1. Ved enhver forsinkelse af indbetalingen af bidraget betaler Israel morarenter af det udestående beløb fra forfaldsdagen. Som rentesats anvendes Den Europæiske Centralbanks rente for primære markedsoperationer i euro på forfaldsdagen forhøjet med 1,5 procentpoint.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 298 af 26.10.2012, s. 1).

Forsinkes indbetalingen af bidraget så meget, at det alvorligt hæmmer programmets gennemførelse og forvaltning, suspenderer Kommissionen Israels deltagelse i programmet for det pågældende regnskabsår, hvis beløbet stadig ikke er indbetalt 20 arbejdsdage efter, at der er sendt en formel rykkerskrivelse til Israel, dog med forbehold af Unionens forpligtelser efter indgåede tilskudsftaler og/eller kontrakter om gennemførelse af udvalgte indirekte aktioner.

4. Senest den 30. juni året efter et regnskabsår udfærdiges oversigten over dette regnskabsårs bevillinger til programmet, opstillet på samme måde som Kommissionens forvaltningsregnskab, og sendes til Israel til orientering.
5. Som led i opgørelsen af indtægter og udgifter ved afslutningen af hvert regnskabsår foretager Kommissionen en regulering af regnskaberne for Israels deltagelse. Ved reguleringen tages der hensyn til ændringer, der har fundet sted enten ved overførsler, annulleringer, fremførsler eller frigørelser eller ved tillægs- og ændringsbudgetter i løbet af regnskabsåret. Reguleringen finder sted i forbindelse med indbetalingen af anden rate for regnskabsåret efter og, for det sidste regnskabsår, i juli 2021. Der foretages yderligere reguleringer hvert år indtil juli 2023.

BILAG II

FINANSKONTROL AF ISRAELSKЕ DELTAGERE I PROGRAMMER, DER ER OMFATTET AF DENNE AFTALE

I. **Direkte kommunikation**

Kommissionen kommunikerer direkte med de deltagere i programmet, der har hjemsted i Israel, og med deres underleverandører. De kan direkte forelægge Kommissionen al relevant information og dokumentation, som de er forpligtet til at indgive i medfør af de i denne aftale omhandlede instrumenter og de tilkudsaftaler og/eller kontrakter, de har indgået til gennemførelse heraf.

II. **Revision**

1. I overensstemmelse med forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 (i det følgende benævnt »finansforordningen«) og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »gennemførelsesbestemmelserne«) og med de andre bestemmelser, der henvises til i denne aftale, kan tilkudsaftaler og/eller kontrakter, der indgås med deltagere i programmet med hjemsted i Israel, fastsætte, at Kommissionens ansatte eller andre, som Kommissionen har givet beføjelse dertil, når som helst kan foretage videnskabelig, finansiel, teknologisk og anden revision hos deltagerne og deres underleverandører.
2. Med henblik på gennemførelse af denne revision på stedet skal Kommissionens ansatte, Den Europæiske Revisionsret eller andre af Kommissionen hertil bemyndigede personer have passende adgang til arbejdssteder, arbejder og dokumenter (både i elektronisk form og på papir) samt alle nødvendige informationer, forudsat at denne adgangsret udtrykkeligt nedfældes i de tilkudsaftaler og/eller kontrakter, der indgås med deltagere fra Israel til gennemførelse af de instrumenter, der henvises til i denne aftale. Indrømmes denne adgang ikke, vil det blive betragtet som manglende dokumentation for omkostningerne og dermed som et potentielt brud på tilkudsaftalerne.
3. Revision kan foretages efter udløbet af programmet eller denne aftale på de vilkår, der er fastsat i de pågældende tilkudsaftaler og/eller kontrakter. Revision, der udføres efter udløbet af programmet eller denne aftale, gennemføres i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i nærværende bilag.

III. **Kontrol på stedet, der gennemføres af OLAF**

1. Kommissionen (OLAF) bemyndiges inden for rammerne af denne aftale til at foretage kontrol og inspektion på stedet hos israelske deltagere og disses underleverandører på de vilkår, der er fastlagt i Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 ⁽²⁾.
2. Kommissionen forbereder og gennemfører kontrol og inspektion på stedet i nært samarbejde med den af den israelske regering udpegede kompetente israelske myndighed.

For så vidt angår nærværende afsnit, er den udpegede israelske myndighed i civile eller administrative sager Kontoret for forskning (Office of the Chief Scientist) i økonomiministeriet. Anmodninger om udførelse af efterforskning, inspektioner og fremskaffelse af dokumentation i forbindelse med straffesager eller undersøgelser behandles imidlertid i overensstemmelse med bestemmelserne i den israelske lov om international retshjælp nr. 5758-1998. I forbindelse med spørgsmål vedrørende sådanne anmodninger er den udpegede israelske myndighed Afdelingen for internationale anliggender i statsadvokatens kontor i det israelske justitsministerium. Den udpegede myndighed underrettes i god tid om kontrollens og inspektionens indhold, formål og retsgrundlag, således at den kan yde den fornødne bistand. Med henblik herpå kan de kompetente israelske myndigheder deltage i kontrollen og inspektionen på stedet.

3. Hvis de berørte israelske myndigheder ønsker det, gennemføres den pågældende kontrol og inspektion på stedet af Kommissionen og disse myndigheder i fællesskab.
4. Hvis deltagerne i programmet modsætter sig kontrol eller inspektion på stedet, yder de israelske myndigheder i overensstemmelse med de nationale love og bestemmelser Kommissionens inspektører bistand i den grad, det er rimeligt og nødvendigt, for at sidstnævnte kan udføre den kontrol og inspektion på stedet, som de er blevet pålagt.

⁽¹⁾ Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012 af 29. oktober 2012 om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 om de finansielle regler vedrørende Unionens almindelige budget (EUT L 362 af 31.12.2012, s. 1).

⁽²⁾ Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2).

5. Kommissionen meddeler hurtigst muligt den kompetente israelske myndighed alle oplysninger om uregelmæssigheder eller mistanke om uregelmæssigheder, som den har fået kendskab til under gennemførelsen af kontrollen eller inspektionen på stedet. Kommissionen skal under alle omstændigheder underrette ovennævnte myndighed om resultatet af kontrollen eller inspektionen.

IV. Information og høring

1. For at sikre, at dette bilag gennemføres korrekt, udveksler Israels og Unionens kompetente myndigheder jævnligt oplysninger, medmindre dette ikke er tilladt i henhold til nationale regler og bestemmelser, og de iværksætter høringer, når en af parterne anmoder herom.
2. De kompetente israelske myndigheder underretter inden for en rimelig frist Kommissionen om alle elementer, de får kendskab til, som kan give formodning om eventuelle uregelmæssigheder i forbindelse med indgåelsen og gennemførelsen af tilkudsaftaler og/eller kontrakter, der indgås i henhold til de instrumenter, som denne aftale henviser til.

V. Tavshedspligt

Alle oplysninger, der er meddelt eller modtaget i medfør af dette bilag, er, uanset formen, omfattet af tavshedspligt og nyder den samme beskyttelse som den, lignende oplysninger har efter den israelske lovgivning og efter de tilsvarende bestemmelser, der gælder for EU-institutionerne. Oplysningerne må ikke meddeles til andre end dem, der i EU-institutionerne, medlemsstaterne eller Israel i kraft af deres hverv skal have kendskab til dem, eller anvendes til andre formål end til at sikre en effektiv beskyttelse af parternes finansielle interesser ⁽¹⁾.

VI. Administrative foranstaltninger og sanktioner

Uden at det berører anvendelsen af den israelske strafferet kan Kommissionen pålægge administrative foranstaltninger og sanktioner i overensstemmelse med forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012, delegeret forordning (EU) nr. 1268/2012 og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 ⁽²⁾.

VII. Inddrivelse og tvangsfuldbyrdelse

Afgørelser, der træffes af Kommissionen under programmet som led i anvendelsen af denne aftale, og som indebærer en forpligtelse for andre end stater til at betale en pengeydelse, kan tvangsfuldbyrdes i Israel. Hvis Kommissionen anmoder herom, indleder den myndighed, der er udpeget af den israelske regering, en procedure med henblik på fuldbyrdelse af afgørelsen på Kommissionens vegne. De af den israelske regering udpegede myndigheder forelægger i så fald Kommissionens afgørelse efter en prøvelse, der kun omfatter ægtheden af den pågældende afgørelse, for den israelske domstol og underretter Kommissionen herom. Tvangsfuldbyrdelsen finder sted efter de israelske retsplejeregler. De relevante bestemmelser om tvangsfuldbyrdelse indføres i tilkudsaftalerne og/eller kontrakterne med deltagere fra Israel. Den Europæiske Unions Domstol har kompetence til at kontrollere lovligheden af Kommissionens afgørelse og at suspendere tvangsfuldbyrdelsen heraf. Desuden har domstolene i Israel kompetence til at træffe afgørelse i sager, hvori det gøres gældende, at tvangsfuldbyrdelsen foretages i strid med reglerne.

⁽¹⁾ EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser (EFT L 312 af 23.12.1995, s. 1).